

习近平在越南媒体发表署名文章,提到人文交流——

# 《三国演义》《水浒传》在越南备受推崇 越南歌手杜氏清花在《星光大道》获月冠军

□据 新华社

11月9日,在对越南社会主义共和国进行国事访问前夕,中共中央总书记、国家主席习近平在越南《人民报》发表题为《开创中越友好新局面》的署名文章。

习近平在文章中提到,中越是山水相连、唇齿相依的邻邦。胡志明主席在中国开展革命的时间前后长达12年,

同毛泽东主席、周恩来总理等中国领导人情同手足。越南著名将领洪水积极投身中国革命,参加红军25000里长征,成为新中国授衔的唯一一位外籍军官,也是世界上少有的“两国将军”。

文章提到,中国是越南第一大外国游客来源地,岘港、芽庄等旅游城市随处可见中国游客。中国的《三国演义》《水浒传》等经典名著在越南备受推崇,当代影视作品也深受越南民众喜爱。

越南歌手杜氏清花还在中国中央电视台《星光大道》节目中获得月度冠军。更难能可贵的是,两国通过友好协商解决陆地和北部湾划界问题,妥善处理并管控分歧。

文章提到,中国俗语称,“艰难困苦,玉汝于成”。越南有句俗语,“莫见浪头高,放下手中桨”。作为前途相关、命运与共的好邻居、好朋友、好同志、好伙伴,我们要维护和发展好两国关系,

为各自维护稳定、深化改革、改善民生提供助力,共同推进社会主义事业。

文章最后说,胡志明主席越南同中国的关系“如手和足,如杵和臼,如根和茎,如兄和弟”。中国有句古话,“兄弟同心,其利断金”。期待通过这次访问,同越南领导人以及各界朋友深入交流,共挖合作潜力,厚植友好情谊,深化两国特殊友好,携手开创中越关系新局面。

## 宝蕴楼茶叙,太和殿合影,故宫文物医院参观,畅音阁赏戏 特朗普的故宫之行有哪些奥秘

□据 人民日报客户端

时间定格在2017年11月8日,紫禁城在秋日和煦的阳光中,迎来了尊贵的客人——美国总统特朗普夫妇,中方为此做了一番周到细致的安排。特朗普喜欢金碧辉煌的大场景吗?他在故宫的参观路线如何?每一个地方有什么亮点?不用再怀揣满满的好奇,快来跟随记者,一起去看看吧。



宝蕴楼 (资料图片)

### 宝蕴楼茶叙:在中国茶香中聊聊知心话

习主席和夫人彭丽媛在故宫宝蕴楼前迎接特朗普和夫人梅拉尼娅。两国元首夫妇互致问候,亲切寒暄,共同步入宝蕴楼落座茶叙。

宝蕴楼,顾名思义,与宝物有关。溥仪退位后,北洋政府决定将沈阳故宫及河北承德避暑山庄所藏文物运到北京,就临时决定在紫禁城原来的咸安宫旧址上建造一处库房,用以存放文物。因为要存放的

这批文物多是金石玉宝和秘籍,就把库房命名为“宝蕴楼”。2013年经过全面修缮,宝蕴楼中西合璧的建筑风格和历史风貌得以保存,于2015年对游客开放。

在宝蕴楼内,习近平主席热烈欢迎特朗普在当选美国总统1周年之际,来华进行国事访问,感谢特朗普全家今年4月在海湖庄园的热情接待,祝特朗普夫妇在中国访问愉快。

习主席高度评价了特朗普此次访华的意义,并介绍了中国经济发展的现状和刚刚闭幕的中共十九大重要成果。

特朗普感谢中方对他此次访华作出的周到安排,祝贺中共十九大圆满闭幕和习近平再次当选中共中央总书记,称赞中国经济发展取得的成就,期待对中国的国事访问取得成功。

### 太和殿合影:让时光定格在大气磅礴的皇家宫殿里

在宝蕴楼品完茶,特朗普的下一站是被称为紫禁城三大殿的太和殿、中和殿和保和殿。

“太棒了!”“真漂亮!”下午三点半,一群美国记者就来到太和殿前的广场等候,对眼前的场景称赞不已。美国政治新闻网记者安卓尔表示,故宫在美国也是家喻户晓的胜地,能亲

临现场很振奋,感受到了中国深厚的文化底蕴。

下午四时许,习主席夫妇和特朗普夫妇来到太和殿前的广场,习主席向特朗普夫妇介绍太和殿的背景,特朗普频频点头,满脸微笑,故宫博物院院长单霁翔陪同讲解。据悉,这是故宫博物院成立92年来,中国国家元首夫妇首次

陪同外国国家元首夫妇参观故宫。

走到太和殿前,习主席夫妇和特朗普夫妇一起合影,特朗普夫妇再单独合影。两国元首夫妇沿中轴线参观太和殿、中和殿、保和殿,体会着三大殿中文名中蕴含的“和”的中国文化传统。两国元首在保和殿外凭栏远眺,交谈甚欢。

### 故宫文物医院参观: 与文物修复来一次亲密接触

故宫博物院中文物众多,如果老化或损坏了,怎么办?不少人恐怕会有这样的疑问,2016年12月挂牌成立的故宫文物医院,完美解决了这一问题,使现代科技在文化修复工作中大显身手。

参观完前三殿后,两国元首夫妇来到故宫文物医院,先后观赏了钟表、木器、金属器、纺织品、书画等文物修复技艺展示,现场参与书画修复体验,并共同观看了珍品文物展。两国元首积极评价中美两国在文物修复方面开展的广泛、深入合作。

### 畅音阁赏戏: 悠扬唱腔中领悟中华文化

紫禁城东北部的畅音阁热闹非凡,这是中方为迎接特朗普夫妇专门安排的一场京剧盛宴,在不到半小时的时间里,奉上一场最直观的中国文化“大餐”。

为什么要专门安排一场京剧演出?京剧是中国的国粹,也是中华文化的名片。在内容上,京剧浓缩了中国经典历史故事;在形式上,京剧吸纳了多种艺术门类的优长,集中展示了中国古典美学之大成,可谓是展示中国文化的绝好载体。当锣鼓齐鸣,悠扬的唱腔、精湛的表演、精美的服饰和舞台,让属于艺术的瑰丽冲破语言的障碍和文化的差异直击心灵。

演出结束后,习主席夫妇和特朗普夫妇走上前和表演者亲切握手并合影。可爱的小演员们高声说:Welcome to China! I love you!临走时,特朗普还频频竖起大拇指,称赞“真棒”。

故宫是了解中国历史文化不可或缺的窗口,多位美国总统曾前来参观。在故宫深厚的文化底蕴里,在习主席和特朗普的热切交流中,中美友谊与合作的大船,正扬着饱满的风帆,驶向充满希望的新航程……